

Marian Anczyk

Konferencja w sprawie wolnych zawodów Niemiec i Francji, Poczdam 7-8 lipca 1994 r.

Palestra 38/9-10(441-442), 180-182

1994

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

■ Konferencja w sprawie wolnych zawodów Niemiec i Francji – Poczdam 7–8 lipca 1994 r.

Na zaproszenie niemieckiego Ministerstwa Gospodarki, przedstawiciel polskiej adwokatury uczestniczył w Poczdamie, w dniach 7–8 lipca 1994 r. w „Oficjalnej niemiecko-francuskiej wymianie informacji i poglądów na temat zagadnień wolnych zawodów”. Zaproszony został także geodeta – inż. Stefan Balcer, Prezes Stowarzyszenia Pomorskich Geodetów.

Delegacji niemieckiej przewodniczył Dyr. Dr Heinz KOLB z Min. Gosp. francuskiej – Szef Międzyresortowego Komitetu d/s wolnych zawodów przy Premierze. W skład delegacji wchodził także reprezentanci Ministerstw Sprawiedliwości, większych korporacji zawodowych – w tym adw. Dr Gellner z Rechtsanwaltskammer we Frankfurcie i b.dziekan Izby w Bordeaux – Chambonnaud. W obradach brali także udział przedstawiciele niemieckiego Związku Wolnych Zawodów (Bund Freier Berufe – w skrócie BFB) oraz zainteresowane osoby z Landów Brandenburgia i Saksonia oraz miasta Bremy. Współgospodarzem były władze brandenburskie z Premierem Stolpe na czele, który znalazł czas aby uświetnić spotkanie.

Oczywiście tematyką obrad były sprawy wolnych zawodów w obu Krajach, we Francji i Niemczech, ich wkładu w ramach Unii Europejskiej a także współpracy z Krajami Europy Wschodniej. Dyr. Kolb wyjaśnił na wstępie, że wolne zawody są liczącą siłą gospodarczą w obu krajach – są to grupy liczące ok. 500 000 członków zatrudniających nadto po ok. 1 000 000 ludzi, co dla gospodarki tych państw nie może nie być zauważone. Intencją obu krajów jest rozszerzenie grona uczestników i zapraszać w przyszłości delegatów z Włoch czy Wielkiej Brytanii, a także krajów – członków Rady Europy, a zaproszenie gości z Polski jest pierwszym krokiem w tym kierunku...

Ze spraw, które omawiano a które mogły zainteresować adwokata należy wspomnieć: niemiecką ustawę z dnia 27 maja 1994 r. o partnerstwie, która ustala zasady łączenia się wolnych zawodów w ramach jednej spółki – wchodząca w życie od 1 lipca 1995 r., projekt dot. ustawy o adwokaturze – wprowadzający obligatoryjność ubezpieczenia zawodowego (dotychczas – przewidziane tylko w Kodeksie deontologicznym), konsekwencje podpisanych ostatnio układów GATT na odcinku wolności osiedlania się wolnych zawodów – a więc i adwokatów – zagranicą.

Informacje były krótkie, po czym w dyskusji strony starały się znaleźć wspólny punkt widzenia do pragmatycznej realizacji.

Wypada zauważyć, że w Niemczech sprawy wolnych zawodów były zawsze ważnym odcinkiem życia gospodarczego, ich działalność była

uregulowana, istniały korporacje nie tylko adwokackie, ale także takich zawodów jak Steuerberater – doradca podatkowy, Wirtschaftsprüfer – biegły od spraw gospodarczych czy Buchprüfer – biegły do spraw księgowości i te zawody ściśle współpracowały z adwokatami, którzy często tworzyli wspólne kancelarie, nie mówiąc już o tym, że w Niemczech adwokat mógł pełnić także funkcję notarialną. Stąd delegacja niemiecka dużo mówiła o tych zawodach, przy czym podkreślano, że zawody te posiadają swoje kodeksy etyki, które umożliwiały tego rodzaju bliską współpracę.

Dużo miejsca w obradach zajęły sprawy adwokackie, a szczególnie ciekawa i dla nas – była sprawa osiedlania się adwokatów zagranicą na tle podpisanych układów GATT. Adw. Thomas i dyr. Vuillemin z Min. Spraw. Francji uznali, że ta wolność jest dużą szansą dla wolnych zawodów, a więc i adwokatów, aby eksportować usługi zawodowe, ale widzieć trzeba także oczywistą agresywność potęg gospodarczych, które przy tej sposobności usiłują narzucać słabszym krajom swoje zasady ekonomiczno-organizacyjne. Nie dziwi więc, że te potęgi są najbardziej otwarte na eksport usług – ale zdaniem adw. Thomasa – skłania to do opracowania ogólnej strategii i uregulowania kwestii związanych z realizacją założeń gattowskich jak np. ustalenia definicji wolnego zawodu, ustalenia zasad uznawania dyplomów kwalifikacyjnych czy zniesienie administracyjnych ograniczeń w uzyskiwaniu zezwoleń na wykonywanie zawodu. Według adw. Thomasa wolnym zawodem jest zawód ekonomicznie niezależny charakteryzujący się 4 cechami: posiadaniem kwalifikacji zawodowych i Kodeksu deontologicznego, intelektualną niezależnością i tytułem prawnie chronionym.

Dyr. Vuillemin wyjaśnił natomiast, że władze francuskie przychylnie przyjęły projekt dot. osiedlania się adwokatów zagranicznych we Francji pod nast. warunkami: 1) adwokat używałby swego tytułu zawodowego (z kraju pochodzenia – pays d'origine) przez okres 3 lat pod warunkiem zarejestrowania się adwokata zagr. w lokalnej izbie adwokackiej i bez prawa uczestnictwa w postępowaniu sądowym bez asysty miejscowego adwokata, 2) adwokat musiałby uczestniczyć w szkoleniu zawodowym przez określoną liczbę godzin w okresie tych 3 lat, a szkolenie dotyczyłoby także deontologii. Po stwierdzeniu, że adwokat uczestniczył w szkoleniu, że faktycznie i stale wykonywał swój zawód i nie dał powodu do jakiegokolwiek krytyki – następowałaby automatyczna i obowiązkowa integracja z zawodem kraju przyjęcia (pays d'accueil) po upływie pow. okresu próbnego.

Obok adwokatów – głos zabierali także przedstawiciele innych zawodów, liczących się na mapie zawodowej – jak lekarze, architekci, geodeci, biegli w różnych dziedzinach a także ludzie kultury.

Przedstawiciele Polski omówili w krótkim zarysie aktualną sytuację adwokatury i służby geodezyjnej. Wypowiedzi spotkały się z dużym i życzliwym zainteresowaniem.

W przerwie w obradach uczestnicy narady zwiedzili pobliskie studio filmowe w Babelsbergu, będące obecnie własnością kapitału francuskiego ale pod dyktando m.in. znanego reżysera Volkera Schlöndorffa. Zwiedzono także słynny Pałac Sanssouci i jego park.

Jak już zaznaczono – Brandenburgia gościła uczestników spotkania, a Premier tego Landu wziął udział w uroczystym przyjęciu wydanym przez organizatorów w Cecilienhof. Zabierając głos – Premier Stolpe dużą część swego przemówienia poświęcił wzorcowej współpracy gospodarczej sąsiadujących regionów Niemiec i Polski i konieczności rozwijania tej współpracy leżącej w interesie pokoju i integracji europejskiej.

Marian Anczyk